

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Rapport financier

31 décembre 2008

Rapport des vérificateurs

État consolidé de la situation financière	1
État consolidé des activités financières	2
État consolidé de l'évolution de la situation financière	3
Annexe consolidée des activités du fonds d'administration	4
Annexe consolidée des activités du fonds des dépenses en immobilisations	5
Annexe consolidée des activités des réserves	6
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	7-21

Fonds en fiducie

Rapport des vérificateurs	
État de la continuité	23
État de la situation financière	24
Notes complémentaires	25

Rapport des vérificateurs

Aux membres du conseil, résidents et contribuables de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest au 31 décembre 2008 et les états consolidés des activités financières et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest au 31 décembre 2008, ainsi que les résultats de ses activités financières et de l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Collins Arrow, Sudbury - Nipissing S.R.L.

Sturgeon Falls, Ontario
Le 11 mars 2009

COMPTABLES AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

État consolidé de la situation financière

31 décembre 2008

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Actif financier		
Encaisse	4 516 448 \$	5 050 549 \$
Taxes à recevoir	1 377 965	1 035 170
Comptes à recevoir	6 391 624	5 053 087
Autres actifs à court terme	250 265	283 038
Placements dans des filiales (note 4)	<u>1 223 129</u>	<u>859 810</u>
Total de l'actif financier	<u><u>13 759 431</u></u> \$	<u><u>12 281 654</u></u> \$
Passif		
Emprunts temporaires (note 5)	-	800 000 \$
Comptes à payer et frais courus	4 215 340	4 302 509
Autres passifs à court terme	671 266	185 129
Revenus reportés - autres	685 208	33 390
Dette à long terme (note 6)	13 504 620	13 887 365
Avantages sociaux à payer (note 7)	577 414	578 077
Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets (note 8)	<u>561 288</u>	<u>291 761</u>
	<u><u>20 215 136</u></u>	<u><u>20 078 231</u></u>
Fonds municipaux		
Fonds d'administration (page 4)	1 626 396	1 193 355
Fonds des dépenses en immobilisations (page 5)	107 484	1 654 539
Réserves (page 6)	<u>6 453 737</u>	<u>4 112 732</u>
Solde des fonds	8 187 617	6 960 626
Montants à recouvrer au cours des exercices à venir (note 9)	<u>(14 643 322)</u>	<u>(14 757 203)</u>
	<u><u>(6 455 705)</u></u>	<u><u>(7 796 577)</u></u>
Total du passif et des fonds municipaux	<u><u>13 759 431</u></u> \$	<u><u>12 281 654</u></u> \$

Éventualités (note 10)

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

État consolidé des activités financières

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008

	2008		2007
	Budget (voir note 18)	Réel	Réel
Revenus			
Imposition et frais d'utilisation	19 238 175 \$	17 576 538 \$	17 155 308 \$
Transferts des gouvernements (note 11)	12 363 106	19 192 837	15 556 834
Quote-part du bénéfice des filiales (note 4)	-	363 319	(139 403)
Autres	2 037 974	1 836 034	1 925 985
Total des revenus	33 639 255	38 968 728	34 498 724
Dépenses			
Courantes			
Administration générale	2 210 060	2 049 277	2 230 204
Protection des personnes et des biens	4 286 621	4 378 934	3 892 058
Transport	3 818 957	3 814 917	3 548 633
Environnement	4 278 754	4 182 671	3 736 809
Santé	354 100	325 381	289 370
Services sociaux et à la famille	11 119 263	10 461 941	10 336 026
Loisirs et services culturels	2 586 134	2 913 649	2 829 527
Urbanisme et mise en valeur du territoire	603 669	594 231	626 016
	29 257 558	28 721 001	27 488 643
En immobilisations			
Administration générale	56 200	45 660	23 468
Protection des personnes et des biens	120 000	155 955	281 432
Transport	3 661 741	2 960 872	2 342 060
Environnement	407 000	4 478 232	3 091 361
Services sociaux et à la famille	159 665	137 839	603 370
Loisirs et services culturels	-	516 161	62 572
Urbanisme et mise en valeur du territoire	-	612 136	-
	4 404 606	8 906 855	6 404 263
Total des dépenses	33 662 164	37 627 856	33 892 906
Revenus nets (dépenses nettes)	(22 909)	1 340 872	605 818
Augmentation (diminution) emprunts temporaires	-	-	(1 042 896)
Émission de dette à long terme	-	381 525	3 789 316
Remboursement de la dette à long terme	-	(764 270)	(644 429)
Avantages sociaux	-	(663)	(225 360)
Fermeture et après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets	-	269 527	-
Augmentation (diminution) des montants à être recouverts	-	(113 881)	1 876 631
Variation des soldes des fonds	(22 909) \$	1 226 991 \$	2 482 449 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

État consolidé de l'évolution de la situation financière

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Exploitation		
Revenus nets (dépendances nettes)	<u>1 340 872</u> \$	<u>605 818</u> \$
Utilisation :		
Augmentation des taxes à recevoir	(342 795)	(100 907)
Augmentation des comptes à recevoir	(1 338 537)	-
Augmentation des comptes à payer et frais courus	(87 169)	-
Augmentation des autres passifs à court terme	-	(53 111)
Diminution des avantages sociaux à payer	<u>(663)</u>	<u>(225 360)</u>
	<u>(1 769 164)</u>	<u>(379 378)</u>
Provenance :		
Augmentation des comptes à recevoir	-	1 330 372
Diminution des autres actifs à court terme	32 773	15 910
Augmentation des autres passifs à court terme	486 137	-
Augmentation du passif au titre des activités de fermeture et après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets	269 527	-
Augmentation des comptes à payer et frais courus	-	248 024
Augmentation de revenus reportés - autres	<u>651 818</u>	<u>25 686</u>
	<u>1 440 255</u>	<u>1 619 992</u>
Augmentation nette de l'encaisse liée à l'exploitation	<u>1 011 963</u>	<u>1 846 432</u>
Investissement net		
Diminution (augmentation) des placements dans des filiales	<u>(363 319)</u>	<u>139 403</u>
Financement		
Diminution des emprunts temporaires	(800 000)	(2 167 896)
Émission de dette à long terme	381 525	3 789 316
Remboursement de la dette à long terme	<u>(764 270)</u>	<u>(644 429)</u>
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse liée au financement	<u>(1 182 745)</u>	<u>976 991</u>
Variation nette de l'encaisse	(534 101)	2 962 826
Encaisse au début de l'exercice	<u>5 050 549</u>	<u>2 087 723</u>
Encaisse à la fin de l'exercice	<u>4 516 448</u> \$	<u>5 050 549</u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Annexe consolidée des activités du fonds d'administration

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008

	2008		2007
	<u>Budget</u> (voir note 18)	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Revenus			
Imposition et frais d'utilisation	19 238 175 \$	17 576 538 \$	17 155 308 \$
Transferts des gouvernements (note 11)	9 268 499	13 261 369	11 248 853
Quote-part du bénéfice des filiales (note 4)	-	363 319	(139 403)
Autres	<u>2 037 974</u>	<u>1 691 119</u>	<u>1 902 855</u>
Total des revenus	<u>30 544 648</u>	<u>32 892 345</u>	<u>30 167 613</u>
Dépenses			
Administration générale	2 210 060	2 049 277	2 230 204
Protection des personnes et des biens	4 286 621	4 378 934	3 892 058
Transport	3 818 957	3 814 917	3 548 633
Environnement	4 278 754	4 182 671	3 736 809
Santé	354 100	325 381	289 370
Services sociaux et à la famille	11 119 263	10 461 941	10 336 026
Loisirs et services culturels	2 586 134	2 913 649	2 829 527
Urbanisme et mise en valeur du territoire	<u>603 669</u>	<u>594 231</u>	<u>626 016</u>
Total des dépenses	<u>29 257 558</u>	<u>28 721 001</u>	<u>27 488 643</u>
Revenus nets	<u>1 287 090</u>	<u>4 171 344</u>	<u>2 678 970</u>
Financement et transferts			
Remboursement de la dette à long terme	-	(764 270)	(644 429)
Avantages sociaux futurs	-	(663)	(225 360)
Fermeture et après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets	-	269 527	-
Transferts au fonds des dépenses en immobilisations	(654 090)	(446 638)	(494 325)
Transferts aux réserves	<u>(633 000)</u>	<u>(2 796 259)</u>	<u>(961 391)</u>
Financement et transferts nets	<u>(1 287 090)</u>	<u>(3 738 303)</u>	<u>(2 325 505)</u>
Variation du solde du fonds d'administration	-	433 041	353 465
Fonds d'administration, au début de l'exercice	<u>839 890</u>	<u>1 193 355</u>	<u>839 890</u>
Fonds d'administration, à la fin de l'exercice (note 12(a))	<u>839 890 \$</u>	<u>1 626 396 \$</u>	<u>1 193 355 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest
Annexe consolidée des activités du fonds des dépenses en immobilisations
Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008

	<u>2008</u>		<u>2007</u>
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
	(voir note 18)		
Revenus			
Transferts des gouvernements (note 11)	3 094 607 \$	5 931 468 \$	4 307 981 \$
Autres	<u>-</u>	<u>131 005</u>	<u>6 717</u>
Total des revenus	<u>3 094 607</u>	<u>6 062 473</u>	<u>4 314 698</u>
Dépenses			
Administration générale	56 200	45 660	23 468
Protection des personnes et des biens	120 000	155 955	281 432
Transport	3 661 741	2 960 872	2 342 060
Environnement	407 000	4 478 232	3 091 361
Services sociaux et à la famille	159 665	137 839	603 370
Loisirs et services culturels	-	516 161	62 572
Urbanisme et mise en valeur du territoire	<u>-</u>	<u>612 136</u>	<u>-</u>
Total des dépenses	<u>4 404 606</u>	<u>8 906 855</u>	<u>6 404 263</u>
Dépenses nettes	<u>(1 309 999)</u>	<u>(2 844 382)</u>	<u>(2 089 565)</u>
Financement et transferts			
Augmentation (diminution) emprunts temporaires	-	-	(1 042 896)
Émission de dette à long terme	-	381 525	3 789 316
Transferts du fonds d'administration	654 090	446 638	494 325
Transferts des réserves	<u>639 665</u>	<u>469 164</u>	<u>(167 690)</u>
Financement et transferts nets	<u>1 293 755</u>	<u>1 297 327</u>	<u>3 073 055</u>
Variation du solde du fonds des dépenses en immobilisations	(16 244)	(1 547 055)	983 490
Fonds de capital, au début de l'exercice	<u>1 654 539</u>	<u>1 654 539</u>	<u>671 049</u>
Fonds de capital, à la fin de l'exercice (note 12(b))	<u>1 638 295</u> \$	<u>107 484</u> \$	<u>1 654 539</u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Annexe consolidée des activités des réserves

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008

	2008		2007
	<u>Budget</u> (voir note 18)	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Revenus			
Dons	- \$	4 247 \$	3 566 \$
Intérêts	-	<u>9 663</u>	<u>12 847</u>
	-	<u>13 910</u>	<u>16 413</u>
Transferts du (au) fonds des dépenses en immobilisations	(639 665)	(469 164)	167 690
Transferts du fonds d'administration	<u>633 000</u>	<u>2 796 259</u>	<u>961 391</u>
Transferts nets	<u>(6 665)</u>	<u>2 327 095</u>	<u>1 129 081</u>
Variation du solde des réserves	(6 665)	2 341 005	1 145 494
Réserves, au début de l'exercice	<u>4 112 732</u>	<u>4 112 732</u>	<u>2 967 238</u>
Réserves, à la fin de l'exercice	<u>4 106 067</u> \$	<u>6 453 737</u> \$	<u>4 112 732</u> \$
Les réserves comprennent les éléments suivants :			
Réserves pour fins spécifiques :			
Fonds de roulement		1 741 737 \$	1 323 537 \$
Congés de maladie		346 792	338 442
Services de bibliothèque		230 678	203 781
Services de santé		52 193	56 118
Équipement et entretien des routes		422 694	224 868
Protection des personnes et des biens		235 162	172 215
Acquisition d'immobilisations		1 204 283	846 951
Programme de construction de logement sociaux		1 275 938	-
Loisirs		455 066	467 581
Services d'environnement		438 525	309 086
Taxe fédérale sur l'essence		<u>50 669</u>	<u>170 153</u>
Total des réserves		<u>6 453 737</u> \$	<u>4 112 732</u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

1. Conventions comptables

Les états financiers consolidés de la municipalité sont des représentations de la direction dressées conformément aux conventions comptables prescrites par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public de l'Institut Canadien des Comptables Agréés. Puisque l'établissement précis de plusieurs des actifs et des passifs est sujet à des événements futurs, la préparation périodique d'états financiers implique nécessairement l'utilisation d'estimés et d'approximations. Ceux-ci ont été faits en utilisant des jugements consciencieux.

(a) Principes de consolidation

- (i) Les activités dans les conseils locaux mixtes sont présentées en utilisant la méthode de consolidation proportionnelle. Selon cette méthode, la quote-part de la municipalité des revenus, dépenses, actifs et passifs de ces conseils locaux mixtes est inscrite dans les postes correspondants des états financiers de la municipalité. Le conseil local mixte suivant est présenté selon la méthode de consolidation proportionnelle :

Foyer pour les personnes âgées de Nipissing Ouest

La quote-part de la municipalité du Foyer pour les personnes âgées de Nipissing Ouest était 74,46 % pour 2008 (74,64 % pour 2007).

- (ii) Entités non consolidées

Les conseils locaux mixtes suivants ne sont pas consolidés :

Bureau de Santé de North Bay et du District

Conseil d'administration des services sociaux du district de Nipissing

Conseil d'administration de la zone d'amélioration commerciale de Sturgeon Falls

- (iii) Certaines filiales sont comptabilisées selon la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, conformément à la méthode de comptabilisation généralement reconnue pour les entreprises publiques. Selon cette méthode, les conventions comptables de l'entreprise publique ne sont pas harmonisées avec celles de la municipalité et les opérations et les soldes interorganismes ne sont pas éliminés. Les filiales présentées selon cette méthode sont les suivantes :

Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée

Production d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée

Distribution d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée

- (iv) Les conseils scolaires

L'imposition, les autres revenus, les dépenses, les actifs et les passifs reliés aux activités des conseils scolaires ne sont pas reflétés dans le solde des fonds municipaux de ces états financiers consolidés.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest
Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2008

1. Conventions comptables (suite)

(a) Principes de consolidation (suite)

(v) Fonds en fiducie

Les fonds en fiducie et leurs opérations administrées par la municipalité ne sont pas consolidés mais sont présentés séparément aux états de la continuité et de la situation financière des fonds en fiducie.

(b) Principes de comptabilité

(i) Selon la méthode de comptabilité d'exercice, les revenus sont constatés à mesure qu'ils sont gagnés et qu'ils peuvent être mesurés, et les dépenses sont constatées à mesure qu'elles sont engagées et qu'elles peuvent être mesurées par suite de la réception des biens ou des services et de l'établissement d'une obligation légale de paiement.

(ii) Réserves

Certaines sommes, selon l'approbation du conseil municipal, sont mises en réserves pour fins d'opérations et de dépenses d'immobilisations futures. Les transferts aux et/ou des réserves sont ajustés au fonds respectif lorsqu'ils sont approuvés.

(iii) Transferts des gouvernements

Les transferts des gouvernements sont comptabilisés dans les états financiers consolidés au cours de la période où les événements donnant lieu aux transferts se produisent, à condition que les transferts soient autorisés, que les critères d'éligibilité soient remplis et que des estimations raisonnables des montants peuvent être effectuées.

(iv) Montants à être recouverts des revenus futurs

Les montants à être recouverts des revenus futurs, qui font partis des fonds municipaux, incluent la dette à long terme, les avantages sociaux à payer et le passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

2. Nouvelles convention comptable

Informations sectorielles

L'Institut canadien des comptables agréés a publié le chapitre 2700 du manuel de comptabilité pour le secteur public, Informations sectorielles, qui établit des normes sur la façon de définir les secteurs et de fournir des informations à leur sujet, effectif à partir de l'année fiscale de 2008. Les normes de présentation exigent l'identification des secteurs à l'intérieur de la municipalité ainsi que les informations qui suivent :

- (a) la méthode de sectorisation, la nature des secteurs et les activités qu'ils englobent, ainsi que la méthode employée pour les attributions significatives aux secteurs ;
- (b) les dépenses sectorielles par grand objet ou grande catégorie ;
- (c) les revenus sectoriels par source et par type ; et
- (d) un rapprochement des informations sectorielles fournies et des informations consolidées des états financiers.

3. Changements futurs dans les conventions et divulgations comptables

Le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) a établi des nouvelles normes qui auront un impact sur les états financiers de la municipalité au cours des deux prochaines années. Elles incluent :

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles de la municipalité comprennent les voies publiques, les bâtiments, les véhicules, le matériel, les terrains, les réseaux d'alimentation en eau et autres systèmes de services publics, le matériel informatique et les logiciels, et les ponts. Les grandes catégories d'immobilisations corporelles sont déterminées en fonction de la nature des actifs en cause, par exemple les terrains, les bâtiments, le matériel, les voies publiques, les réseaux d'alimentation en eau et autres systèmes de services publics ainsi que les ponts.

La municipalité présente actuellement les immobilisations corporelles à titre de dépenses dans l'état consolidé des activités financières dans l'année d'acquisition. Débutant le 1er janvier 2009, la municipalité va comptabiliser et présenter ces immobilisations corporelles à titre d'actifs dans l'état consolidé de la situation financière et l'amortissement des coûts de ces immobilisations corporelles à titre de dépenses dans l'état consolidé des activités financières.

Au 31 décembre 2008, la municipalité était dans les étapes avancées de l'accumulation de l'information nécessaire pour la présentation.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

3. Changements futurs dans les conventions et divulgations comptables (suite)

Selon le manuel de comptabilité pour le secteur public de l'ICCA (NOSP-7), la municipalité devra présenter les informations suivantes par grandes catégories d'immobilisations corporelles et au total :

- (a) le coût au début et à la fin de l'exercice ;
- (b) les entrées dans le patrimoine au cours de l'exercice ;
- (c) les sorties du patrimoine au cours de l'exercice ;
- (d) le montant des réductions de valeur opérées au cours de l'exercice ;
- (e) le montant de l'amortissement du coût des immobilisations corporelles pour l'exercice ;
- (f) l'amortissement cumulé au début et à la fin de l'exercice ; et
- (g) la valeur comptable nette au début et à la fin de l'exercice.

La municipalité doit aussi fournir les informations suivantes sur ses immobilisations corporelles :

- (a) la méthode utilisée pour déterminer le coût de chaque grande catégorie d'immobilisations corporelles ;
- (b) la méthode d'amortissement utilisée, y compris la période ou le taux d'amortissement, pour chaque grande catégorie d'immobilisations corporelles ;
- (c) la valeur comptable nette des immobilisations corporelles qui ne font pas l'objet d'un amortissement, soit parce qu'elles sont en cours de construction, de développement ou de mise en valeur, soit parce qu'elles ont été mises hors service ;
- (d) la nature et le montant des immobilisations corporelles reçues sous forme d'apports au cours de l'exercice ;
- (e) la nature et le montant des immobilisations corporelles présentées pour une valeur symbolique ;
- (f) la nature des oeuvres d'art et des trésors historiques détenus par la municipalité ; et
- (g) le montant des intérêts inclus dans le coût au cours de l'exercice.

Tel que mentionné ci haut, la municipalité est exclu des ces présentations jusqu'à ce que l'information pour les grandes catégories d'immobilisations corporelles soit disponible.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

4. Placements dans des filiales

Les tableaux ci-dessous présentent de l'information financière supplémentaire condensée pour les filiales de la municipalité :

(a) Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Situation financière :		
Actif à court terme	356 170 \$	556 784 \$
Immobilisations corporelles	829 830	687 979
Autres actifs	<u>184 920</u>	<u>185 359</u>
Total de l'actif	<u>1 370 920</u>	<u>1 430 122</u>
Passif à court terme	355 388	437 394
Autres passifs	<u>1 147 071</u>	<u>773 504</u>
Total du passif	<u>1 502 459</u>	<u>1 210 898</u>
Actif net (déficit)	<u>(131 539) \$</u>	<u>219 224 \$</u>
	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Résultats d'exploitation :		
Revenus	1 368 800 \$	1 309 514 \$
Dépenses	1 429 643	1 302 657
Impôts sur le revenu (recouvrement)	<u>-</u>	<u>1 277</u>
Bénéfice net (perte nette)	(60 843) \$	5 580 \$
Effet du changement dans l'estimation du passif pour les sites d'enfouissement des déchets	<u>(289 920)</u>	<u>-</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net	<u>(350 763) \$</u>	<u>5 580 \$</u>

L'information financière présentée est pour l'exercice terminé le 31 août 2008. L'information financière présentée n'a pas été mise à jour pour refléter les transactions jusqu'au 31 décembre 2008 pour coïncider avec l'exercice de la municipalité puisqu'aucun événement et/ou transaction de Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée n'a eu lieu durant la période du 1 septembre au 31 décembre 2008 qui affecterait significativement la situation financière consolidée ou les résultats consolidés des activités de la municipalité.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

4. Placements dans des filiales (suite)

(b) Production d'énergie électrique de Nipissing Ouest Ltée

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Situation financière :		
Actif à court terme	1 513 727 \$	1 573 247 \$
Immobilisations corporelles	1 327 682	1 236 316
Autres actifs	<u>171 001</u>	-
Total de l'actif	<u>3 012 410</u>	<u>2 809 563</u>
Passif à court terme	938 093	1 243 680
Autres passifs	<u>719 659</u>	<u>925 307</u>
Total du passif	<u>1 657 752</u>	<u>2 168 987</u>
Actif net	<u>1 354 658</u> \$	<u>640 576</u> \$
	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Résultats d'exploitation :		
Revenus	2 673 122 \$	2 086 820 \$
Dépenses	1 579 231	1 552 563
Impôts sur le revenu	<u>301 884</u>	<u>129 240</u>
Bénéfice net	792 007	405 017
Dividendes	<u>(77 925)</u>	<u>(550 000)</u>
Augmentation (diminution) de l'actif net	<u>714 082</u> \$	<u>(144 983)</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

4. Placements dans des filiales (suite)

(c) Distribution d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Situation financière :		
Autres actifs	<u>10</u> \$	<u>10</u> \$
Actif net	<u>10</u> \$	<u>10</u> \$
	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Résultats d'exploitation :		
Revenus	77 925 \$	550 000 \$
Dépenses	<u>-</u>	<u>-</u>
Bénéfice net	77 925	550 000
Dividendes	<u>(77 925)</u>	<u>(550 000)</u>
Changement de l'actif net	<u>-</u> \$	<u>-</u> \$

5. Emprunts temporaires

La municipalité dispose d'une marge de crédit de 6 000 000 \$, garantie par un contrat de sûreté général. En date du 31 décembre 2008, un montant de - \$ (2007 - 800 000 \$) a été avancé en rapport à cette marge de crédit. Les intérêts sont calculés au taux préférentiel de l'institution financière.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

6. Dette à long terme

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Emprunt à terme, remboursable jusqu'au 23 juin 2013 par versements mensuels de 7 216 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 5,09 %	347 585 \$	- \$
Emprunt à vue, remboursable jusqu'au 17 août 2027 par versements mensuels de 66 179 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 5,21 %	9 260 738	9 535 553
Emprunt à vue, remboursable jusqu'au 25 janvier 2009 par versements mensuels de 11 658 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 4,6 %	1 323 009	1 391 750
Emprunt à vue, remboursable jusqu'au 25 janvier 2009 par versements mensuels de 25 343 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 4,55 %	828 779	1 078 761
Emprunt à terme, remboursable jusqu'en avril 2017 par versements mensuels de 12 646 \$, incluant les intérêts calculés au taux fixe de 4,6 %, garanti par un contrat de garantie sur les actifs du Foyer pour les personnes âgées	1 658 509	1 737 968
Emprunt à terme, remboursable jusqu'au 25 juin 2010 par versements mensuels de 4 778 \$, plus les intérêts calculés au taux de 5 %, garanti par un édifice	<u>86 000</u>	<u>143 333</u>
	<u>13 504 620</u> \$	<u>13 887 365</u> \$

Suite à la fin d'exercice, les emprunts à vue furent renouvelés pour une période additionnelle d'un an.

Les paiements de capital à faire au cours des cinq prochains exercices sont comme suit :

2009	859 214 \$
2010	877 663
2011	858 934
2012	617 966
2013	608 259
à la suite	<u>9 682 584</u>
	<u>13 504 620</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

7. Avantages sociaux à payer

La municipalité fournit certains avantages sociaux à ses employés qui devront être provisionnés dans les exercices futurs. Selon le plan de congé de maladie, les journées accumulées de congé de maladie non utilisées peuvent s'accumuler et les employés peuvent avoir le droit à un paiement en espèces lorsqu'ils quittent l'emploi de la municipalité.

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Journées accumulées de congé de maladie	<u>577 414</u> \$	<u>578 077</u> \$

La municipalité a établi des réserves pour atténuer l'impact futur de ces obligations telles que détaillées sur l'Annexe consolidée des activités des réserves. Le solde de la réserve pour les congés de maladie est 346 792 \$ (2007 - 338 442 \$).

8. Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets

Selon la loi environnementale, il existe une obligation pour les activités de fermeture et d'après-fermeture de sites d'enfouissement des déchets. Les coûts de ces activités doivent être comptabilisés sur la durée résiduelle estimative du site d'enfouissement des déchets, basée sur la capacité utilisée. Le passif encouru est fondé sur des estimations et des hypothèses concernant des événements se prolongeant sur une période étendue en utilisant la meilleure information disponible à la direction. Des événements futurs peuvent provoquer des changements significatifs au total des dépenses estimés, à la capacité utilisée ou au total de la capacité ainsi qu'au passif estimé, et sera reconnu d'une manière prospective, comme un changement d'estimation quand applicable.

Les éléments principaux du plan de fermeture des sites d'enfouissement des déchets sont le recouvrement final des sites et la mise en oeuvre d'un plan de gestion du drainage. Les activités d'après-fermeture comprennent l'entretien du recouvrement final, l'installation de puits de surveillance, la surveillance de l'eau souterraine, des inspections et des rapports annuels.

Le passif estimatif pour ces activités d'après-fermeture est la valeur actualisée des flux de trésorerie futurs liés aux coûts de fermeture et d'après-fermeture escomptés en utilisant le taux d'emprunt moyen estimatif de la municipalité de 4,50 %. Le changement dans le passif est comptabilisé selon la capacité utilisée jusqu'à date du site d'enfouissement des déchets. Présentement aucun fonds visant à faciliter le règlement de ce passif n'a été constitué et il est anticipé que ce passif sera provisionné par des répartitions budgétaires à une réserve spécifiquement identifiée à ces fins sur la durée résiduelle des sites d'enfouissement des déchets.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

8. Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets (suite)

La municipalité opère les sites d'enfouissement des déchets suivant:

	Durée résiduelle estimative	Passif comptabilisé		Total estimatif de coûts futurs non escomptés		Montants à reconnaître dans le futur	
		2008	2007	2008	2007	2008	2007
Lac Clair	9 ans	182 049 \$	115 667 \$	221 511 \$	168 912 \$	39 462 \$	53 245 \$
Caldwell	25 ans	95 691	176 094	151 325	259 747	55 634	83 653
Kipling	13 ans	99 950	-	213 797	-	113 847	-
Badgerow	15 ans	89 795	-	213 797	-	124 002	-
River Valley	14 ans	93 803	-	213 797	-	119 994	-
		<u>561 288</u> \$	<u>291 761</u> \$	<u>1 014 227</u> \$	<u>428 659</u> \$	<u>452 939</u> \$	<u>136 898</u> \$

La municipalité évalue présentement les sites d'enfouissement des déchets pour obtenir des nouvelles estimations sur leur capacité potentielle future. Puisque la capacité potentielle future des sites d'enfouissement des déchets n'était pas déterminable lors de la préparation des états financiers, l'estimation des coûts des activités de fermeture et d'après-fermeture n'ont pas été changés.

9. Montants à recouvrer au cours des exercices à venir

Les montants à recouvrer au cours des exercices à venir qui sont comptabilisés dans l'état consolidé de la situation financière sont constitués de :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Capital à recouvrer au cours des exercices à venir		
Dettes nettes à long terme	13 504 620 \$	13 887 365 \$
Montants à financer au cours des années à venir		
Journées accumulées de congé de maladie	577 414	578 077
Passif au titre des activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement des déchets	<u>561 288</u>	<u>291 761</u>
	<u>14 643 322</u> \$	<u>14 757 203</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

10. Éventualités

Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario

Selon les conditions d'une entente entre la municipalité et la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, la municipalité a obtenu un prêt de 811 950 \$ et s'est engagée à augmenter les visites annuelles au musée à 20 000 et les revenus annuels du musée à un minimum de 230 000 \$ par le 31 décembre 2001. La Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario devait déterminer si la municipalité avait fait des efforts raisonnables pour augmenter les visites et les revenus annuels aux niveaux requis par l'entente. Si cette détermination est positive, la Société renoncera cette dette. Si la détermination est négative, la municipalité aurait à payer les intérêts sur cette dette au taux préférentiel de la Banque Royale du Canada majoré de 2 %, et le prêt deviendrait remboursable à vue. Au 31 décembre 2008, la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario n'a pas fait sa détermination.

Poursuites judiciaires

La municipalité est impliquée dans certaines poursuites judiciaires. Il est impossible à ce moment de déterminer les résultats de ces poursuites. Tout montant accordé, s'il y a lieu, sera imputé aux dépenses des périodes en cours.

Le conseil municipal est de l'opinion qu'il est peu probable qu'un montant soit accordé au dessus de la couverture d'assurance ou autrement, qui serait significatif relatif à la situation financière consolidée de la municipalité.

11. Transferts des gouvernements

Les transferts gouvernementaux suivants font partie des revenus :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Transferts - activités courantes :		
Fédéral	55 388 \$	58 460 \$
Provincial	<u>13 205 981</u>	<u>11 190 393</u>
	<u>13 261 369</u>	<u>11 248 853</u>
Transferts - dépenses en immobilisations :		
Fédéral	2 504 563	1 982 547
Provincial	<u>3 426 905</u>	<u>2 325 434</u>
	<u>5 931 468</u>	<u>4 307 981</u>
	<u>19 192 837</u> \$	<u>15 556 834</u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

12. Solde des fonds municipaux à la fin de l'exercice

(a) Fonds d'administration :

Le surplus du fonds d'administration de 1 626 396 \$ (2007 - 1 193 355 \$) à la fin de l'exercice est composé des éléments suivants :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
• Administration générale	4 292 \$	81 347 \$
• Eaux et égouts de Nipissing Ouest	389 470	246 424
• Production d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée	1 354 658	640 576
• Foyer pour personnes âgées du Nipissing Ouest	9 505	5 774
• Services d'environnement de Nipissing Ouest Ltée	(131 539)	219 224
• Distribution d'énergie électrique du Nipissing Ouest Ltée	<u>10</u>	<u>10</u>
	<u><u>1 626 396</u></u> \$	<u><u>1 193 355</u></u> \$

(b) Fonds des dépenses en immobilisations :

Le surplus du fonds des dépenses en immobilisations de 107 484 \$ (2007 - 1 654 539 \$) à la fin de l'exercice est composé des éléments suivants :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Projets de capital à être recouverts :		
• Dette à long terme	(505 798) \$	-
Financement de dépenses en immobilisations non utilisé à être dépensé :		
• pour des projets d'eaux et d'égouts	-	762 419
• développement économique	58 439	-
• pour des projets de transport	<u>554 843</u>	<u>892 120</u>
	<u><u>107 484</u></u> \$	<u><u>1 654 539</u></u> \$

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

13. Fonctionnement des conseils scolaires

Suite à la note 1(a)(iv), l'imposition, les autres revenus et les réquisitions des conseils scolaires sont composés des éléments suivants :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Imposition et frais des usagers	2 743 453 \$	2 673 489 \$
Subventions	<u>14 298</u>	<u>14 435</u>
Total des montants reçus ou à recevoir	2 757 751	2 687 924
Réquisitions	<u>2 757 751</u>	<u>2 687 924</u>
	<u><u>-</u></u> \$	<u><u>-</u></u> \$

14. Fonds en fiducie

Les fonds en fiducie administrés par la municipalité au montant de 77 792 \$ (2007 - 76 439 \$) ne sont pas inclus à l'état consolidé de la situation financière. De plus, leurs opérations ne sont pas incluses dans l'état consolidé des activités financières.

15. Régimes de retraite

La municipalité verse des contributions au régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), un régime interentreprises pour les membres de son personnel. Le plan est un régime à prestations déterminées prévoyant le montant des rentes de retraite que les employés recevront en fonction de la durée de service et des salaires.

La contribution au RREMO pour les services courants en 2008 était 645 825 \$ (2007 - 597 335 \$). Cette contribution est incluse comme dépense à l'état consolidé des activités financières.

Le 1 janvier 2008, le maximum des gains admissibles a augmenté de 43 700\$ en 2007 à 44 900 \$. Les contributions sont calculées à un taux de 6,5 % du montant jusqu'au maximum des gains admissibles et à un taux de 9,6 % du montant dépassant le maximum des gains admissibles.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Notes complémentaires aux états financiers consolidés

31 décembre 2008

16. Service de la dette

La dépense pour service de la dette inclut les paiements de capital et d'intérêts comme suit :

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Paiements du capital sur la dette à long terme	764 270 \$	644 429 \$
Paiements d'intérêts sur la dette à long terme	<u>768 143</u>	<u>225 817</u>
	<u><u>1 532 413</u></u> \$	<u><u>870 246</u></u> \$

17. Événements postérieurs

Le 11 mars 2009 la municipalité a obtenu un emprunt à terme de \$2,000,000 pour financer des projets d'eaux et d'égouts, remboursable jusqu'au 10 mars 2019 par versements mensuels de 12 438 \$, incluant les intérêts et commissions de non-utilisations calculés au taux fixe de 3,00 % et 1,30 % respectivement.

18. Montants budgétés

Les montants budgétés ont été tirés du budget approuvé par les conseillers et ne sont pas vérifiés.

19. Chiffres comparatifs

La présentation de certains postes de l'exercice précédent a été modifiée en fonction de celle de l'exercice courant.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest
Notes complémentaires aux états financiers consolidés
31 décembre 2008

20. Informations sectorielles

	Administration Générale	Protection des personnes et des biens	Transport	Environnement	Santé	Services sociaux et à la famille	Loisirs et services culturels	Urbanisme et mise en valeur du territoire	2008 Total	2007 Total
Dépenses du fonds d'administration										
Salaires et avantages sociaux	997 560 \$	3 564 700 \$	1 534 526 \$	890 190 \$	6 163 \$	5 628 383 \$	1 819 005 \$	325 281 \$	14 765 808 \$	14 205 391 \$
Matériaux, services contractuels, loyers et frais financiers	1 051 717	814 234	2 280 391	3 292 481	14 187	697 916	1 094 644	268 950	9 514 520	9 387 375
Transferts au public et autres gouvernement	-	-	-	-	305 031	4 135 642	-	-	4 440 673	3 895 877
	<u>2 049 277</u>	<u>4 378 934</u>	<u>3 814 917</u>	<u>4 182 671</u>	<u>325 381</u>	<u>10 461 941</u>	<u>2 913 649</u>	<u>594 231</u>	<u>28 721 001</u>	<u>27 488 643</u>
Dépenses du fonds des dépenses en immobilisation										
Matériaux, services contractuels, loyers et frais financiers	<u>45 660</u>	<u>155 955</u>	<u>2 960 872</u>	<u>4 478 232</u>	-	<u>137 839</u>	<u>516 161</u>	<u>612 136</u>	<u>8 906 855</u>	<u>6 404 263</u>
	<u>2 094 937 \$</u>	<u>4 534 889 \$</u>	<u>6 775 789 \$</u>	<u>8 660 903 \$</u>	<u>325 381 \$</u>	<u>10 599 780 \$</u>	<u>3 429 810 \$</u>	<u>1 206 367 \$</u>	<u>37 627 856 \$</u>	<u>33 892 906 \$</u>

Rapport des vérificateurs

Aux membres du conseil, résidents et contribuables de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Nous avons vérifié l'état de la situation financière du Fonds en fiducie de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest au 31 décembre 2008 et l'état de la continuité du Fonds en fiducie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la municipalité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Fonds en fiducie de la municipalité au 31 décembre 2008, et de la continuité du Fonds en fiducie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Collins Snow, Sudbury - Nipissing S.R.L.

Sturgeon Falls, Ontario
Le 11 mars 2009

COMPTABLES AGRÉÉS,
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Fonds en fiducie - État de la continuité

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008

	2008		2007
	Programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario	Fonds d'entretien des cimetières	Total
Solde au début de l'exercice	5 819 \$	70 620 \$	76 439 \$
Intérêts	-	3 044	3 044
Ventes de lots et installations de repères	-	2 620	2 620
	<u>5 819</u>	<u>76 284</u>	<u>82 103</u>
Dépenses			
Frais d'administration	64	-	64
Fonds retournés - Ministère des affaires municipales et du logement	1 203	-	1 203
Transfert au fonds d'administration de la Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest	-	3 044	3 044
	<u>1 267</u>	<u>3 044</u>	<u>4 311</u>
Solde à la fin de l'exercice	<u>4 552 \$</u>	<u>73 240 \$</u>	<u>77 792 \$</u>
			<u>82 071 \$</u>
			4 413
			3 710
			90 194
			561
			8 781
			4 413
			13 755
			76 439 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Fonds en fiducie - État de la situation financière

31 décembre 2008

	2008		2007	
	Programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario	Fonds d'entretien des cimetières	Total	
			Total	
Actif				
Encaisse et dépôts à terme	1 305 \$	105 139 \$	106 444 \$	149 990 \$
Prêts à recevoir	4 552	-	4 552	5 819
	<u>5 857 \$</u>	<u>105 139 \$</u>	<u>110 996 \$</u>	<u>155 809 \$</u>
Passif				
Compte à payer à la Municipalité de Nipissing Ouest	102 \$	31 899 \$	32 001 \$	70 589 \$
Compte à payer au Ministère des affaires municipales et du logement	1 203	-	1 203	8 781
	<u>1 305</u>	<u>31 899</u>	<u>33 204</u>	<u>79 370</u>
Solde des fonds				
Capital	4 552	73 240	77 792	76 439
	<u>5 857 \$</u>	<u>105 139 \$</u>	<u>110 996 \$</u>	<u>155 809 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Corporation de la municipalité de Nipissing Ouest

Fonds en fiducie - Notes complémentaires

31 décembre 2008

1. Conventions comptables

Principes de comptabilité

Les recettes en capital et les revenus sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité de caisse.

Les dépenses sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité de caisse à l'exception des dépenses administratives et en immobilisations qui sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Selon cette méthode, les dépenses sont constatées à mesure qu'elles sont engagées et qu'elles peuvent être mesurées par suite de la réception des biens ou des services et de l'établissement d'une obligation légale de paiement.

2. Programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario

Le programme de rénovation domiciliaire de l'Ontario fut établi par le Ministère du Logement en 1973 pour fournir des subventions aux municipalités pour offrir une aide financière aux propriétaires occupants pour les réparations et les améliorations de leurs résidences afin de rencontrer les standards locaux pour les propriétés. En juillet 1993, le programme fut abandonné et les fonds en fiducie détenus par les municipalités participantes seront retournés au Ministère des affaires municipales et du logement.